Naam: _____ Datum: _____

Al-Faatiha

Les 1 - het verhaal

Het verhaal: Al-Faatiha

Lees samen, deel per deel. soera 1 · de opening.

Deel 1 - Zeventien keer per dag

Bilal is zestien. Op een dag telt hij hoe vaak hij Al-Faatiha leest. Twee rak'a's bij fadjr, vier bij dhoehr, vier bij asr, drie bij maghrib, vier bij isja. „Zeventien keer!" zegt hij tegen zijn zus Amira. „Elke dag dezelfde zeven zinnen." Amira lacht. „En weet je wat ze betekenen?" Bilal aarzelt. Hij kent de Arabische woorden heel goed. De betekenis veel minder. Die avond zoekt hij het op.

Zonder Al-Faatiha is er geen gebed.

aarzelen = twijfelen voor je iets zegt · betekenis = wat iets wil zeggen

Deel 2 - Een gesprek met Allah

Bilal leest de vertaling. De eerste verzen zijn lof: Allah is de Heer van de werelden, de Erbarmer, de Koning van de Laatste Dag. Dan komt een belofte: U alleen aanbidden wij, U alleen vragen wij om hulp. En op het einde een vraag: leid ons op het rechte pad. Amira vertelt hem een hadith: Allah antwoordt op elk vers van Al-Faatiha. „Als jij zegt: alle lof is voor Allah, zegt Allah: Mijn dienaar heeft Mij geprezen." Bilal is stil. „Dus het is eigenlijk een gesprek."

Al-Faatiha is een gesprek tussen jou en Allah.

lof = iets goeds over iemand zeggen · belofte = zeggen dat je iets zeker zult doen

Deel 3 - Langzamer

De volgende ochtend bidt Bilal fadjr. Voor het eerst leest hij Al-Faatiha langzaam. Bij Ihdinas-siraatal-mustaqiem denkt hij aan zijn examen, aan zijn vrienden, aan de keuzes die hij moet maken. Het rechte pad: dat is wat hij nodig heeft. Na het gebed zegt hij tegen Amira: „Ik heb het zeventien jaar te snel gelezen." „Je bent zestien," lacht zij. „Dan nog," zegt Bilal.

Lees Al-Faatiha langzaam en denk aan de betekenis.

het rechte pad = de goede weg in het leven · keuze = beslissing tussen twee dingen

Praatvraag: Bij welk vers van Al-Faatiha zou jij het meest willen stilstaan? Waarom?

Wist je dat?

Al-Faatiha

Al-Faatiha betekent: de opening. Ze staat vooraan in de Koran. Ze heet ook Oemm al-Koran, de moeder van de Koran, omdat de hele boodschap erin samenkomt. Na Al-Faatiha zeggen we Amien: o Allah, aanvaard het.

Naam: _____ Datum: _____

Al-Faatiha

Les 1 - geschiedenis, Koran en vragen

Soera Al-Faatiha

soera 1 · 7 verzen · Mekka

1

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Bismillaahir-rahmaanir-rahiem

In de naam van Allah, de Erbarmer, de Meest Barmhartige.

2

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ

Al-hamdu lillaahi rabbil-'aalamien

Alle lof is voor Allah, de Heer van de werelden.

3

ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Ar-rahmaanir-rahiem

De Erbarmer, de Meest Barmhartige.

4

مَٰلِكِ يَوْمِ ٱلدِّينِ

Maaliki yawmid-dien

De Koning van de Dag des Oordeels.

5

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

Iyyaaka na'budu wa iyyaaka nasta'ien

U alleen aanbidden wij en U alleen vragen wij om hulp.

6

ٱهْدِنَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلْمُسْتَقِيمَ

Ihdinas-siraatal-mustaqiem

Leid ons op het rechte pad.

7

صِرَٰطَ ٱلَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ ٱلْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا ٱلضَّآلِّينَ

Siraatal-ladhiena an'amta 'alayhim, ghayril-maghdoebi 'alayhim wa lad-daalien

Het pad van hen aan wie U gunsten hebt geschonken, niet van hen op wie toorn rust, en niet van de dwalenden.

Naam: _____ Datum: _____

Al-Faatiha

Les 1 - geschiedenis, Koran en vragen

Vragen

Kleur de bol bij het juiste antwoord.

1 Hoe vaak leest Bilal Al-Faatiha per dag?

- ◯ vijf keer
- ◯ zeventien keer

2 Wat betekent Al-Faatiha?

- ◯ de olifant
- ◯ de opening

3 Waar staat Al-Faatiha in de Koran?

- ◯ achteraan
- ◯ vooraan

4 Wat doet Allah bij elk vers?

- ◯ Hij zwijgt
- ◯ Hij antwoordt

5 Waarom vraagt Bilal het rechte pad?

- ◯ voor zijn fiets
- ◯ voor zijn keuzes

6 Wat zeggen we na Al-Faatiha?

- ◯ Amien
- ◯ Allaahoe akbar

Onthoud dit: **Al-Faatiha is de opening van de Koran en van elk gebed.**

Denk na en schrijf

Antwoord in een paar zinnen.

1. Wat vraag je aan Allah in Al-Faatiha?

_____

_____

2. Waarom is het beter om Al-Faatiha langzaam te lezen?

_____

_____